



Delegación de la Comisión Europea en Argentina

Ayacucho 1537 - C1112AAA Buenos Aires

delegation-argentina@ec.europa.eu

www.delarg.ec.europa.eu

☎ (54-11) 4805-3759

📠 (54-11) 4801-1594

Número N° 14 - NEWSLETTER
7 de noviembre, 2008

Indice:

- [Mensaje del Jefe de la Delegación](#)
- [Actividades en Argentina](#)
- [Noticias de Europa](#)
- [Nuevos enlaces](#)

MENSAJE DEL JEFE DE LA DELEGACIÓN



El verano europeo apenas tuvo incidencia en el nivel de actividad de la Delegación durante el tercer trimestre del año. En julio tuvimos la visita a Buenos Aires de Stefano Sannino, director de la Comisión Europea responsable para América Latina, quien mantuvo reuniones con altos funcionarios de la Cancillería argentina encaminadas a consolidar los esfuerzos de ambos lados para intensificar y ampliar la cooperación UE-Argentina.

*Entre agosto y octubre, en las ciudades de Mendoza, Tucumán y Córdoba se llevó exitosamente a cabo el **Tour Europosgrados 2008**, fruto del esfuerzo común de varios países europeos y de la Delegación de la Comisión Europea. Se presentaron a la comunidad académica de estas tres provincias, que se destacan por su prestigio y tradición universitaria, los programas de cooperación en educación superior, ciencia y tecnología con Europa. En total, unas 3000 personas visitaron el salón de exposición de las universidades europeas, se brindaron 25 charlas informativas dirigidas a estudiantes, profesores y otros profesionales argentinos, y se llevaron a cabo casi 100 reuniones bilaterales con el objetivo de desarrollar posibles lazos de cooperación interuniversitaria. En Córdoba tuve la oportunidad de enterarme personalmente del gran interés que Europosgrados suscita en el ámbito académico en toda la Argentina.*

*A comienzos de octubre, la Unión Europea tuvo la ocasión de presentarse en Argentina de modo distendido, pero no por ello menos importante. Con el auspicio institucional de la Delegación, el Club Europeo y un grupo de socios estratégicos organizaron **Eurofashion**, un innovador desfile de moda de famosas marcas europeas – Armani, Hugo Boss, Christian Lacroix y Tambolini -. En presencia de 500 invitados del mundo diplomático, político, artístico, cultural y empresarial, 25 top models de Argentina presentaron - por primera vez juntas en una misma pasarela – nuevas colecciones de las marcas mencionadas, así como de dos renombradas marcas argentinas: La Martina y Marcelo Senra.*

Entre los muchos acontecimientos acaecidos en Europa durante este período, destacaría la iniciativa de la Unión Europea de lanzar un diálogo de cooperación práctica con terceros países, sobre todo con América Latina, para abordar el tema de la migración, que tanto interesa a ambos lados del Atlántico.

Gustavo MARTÍN PRADA
Embajador
Jefe de la Delegación

ACTIVIDADES EN ARGENTINA



El jefe de la Delegación y los embajadores de la Unión Europea en San Juan (30/10 al 2/11/2008)

El embajador Gustavo Martín Prada, jefe de la Delegación de la Comisión Europea, y 17 embajadores y 4 encargados de negocios de los Estados Miembros de la Unión Europea, visitaron entre el 30 de octubre y el 2 de noviembre la provincia de San Juan, donde – a invitación del Gobernador José Luis Gioja – pasaron tres días de consulta sobre temas de interés común. Los diplomáticos europeos, que se reúnen cada seis meses en una provincia argentina, fueron acompañados por el vicescanciller Victorio José Taccetti. Los visitantes fueron recibidos por el gobernador Gioja con la totalidad de su gobierno provincial, como así también por los diputados y senadores nacionales por San Juan.

[Ver más...](#)

Conferencia en el Congreso de CEINLADI (17/10/2008)

El embajador Gustavo Martín Prada, jefe de la Delegación de la Comisión Europea en Argentina, disertó el 17 de octubre sobre el tema "América latina frente a la UE y el ASEAN hacia el bicentenario" en la Conferencia de cierre del VIII Simposio y el I Congreso Internacional "Los procesos de integración en el ámbito regional y global. Una mirada desde la perspectiva de los tres continentes (América, Asia y Europa). Análisis históricos y coyunturales".

El congreso, auspiciado institucionalmente por la Delegación de la Comisión Europea en Argentina, tuvo lugar entre el 15 y el 17 de octubre en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, y fue organizado por el Centro de Investigación en Estudios Latinoamericanos para el Desarrollo y la Integración (CEINLADI) de dicha universidad. Participaron, entre otros, diplomáticos, académicos y expertos argentinos, brasileños y europeos.

[Ver más...](#)



El embajador Martín Prada visitó Córdoba (15 y 16/10/2008)

Durante los días 15 y 16 de octubre, el embajador Gustavo Martín Prada, jefe de la Delegación de la Comisión Europea en Argentina, visitó Córdoba, donde participó en la apertura del evento académico *Europosgrados*, se reunió con el vicegovernador y los ministros provinciales, y visitó el diario cordobés La Voz del Interior.

Junto con el nuevo embajador de Alemania Günter Kniess, el embajador Martín Prada fue recibido (15 de octubre) por el vicegovernador de Córdoba, Héctor Campana. En la reunión participaron, entre otros, los ministros provinciales de Ciencia y Tecnología, Tulio Abel del Bono, de Industria y Comercio, Roberto Hugo Avalor, y de Desarrollo, Juan Carlos Massei.

El mismo día, en la Universidad Nacional de Córdoba, el embajador Martín Prada co-inauguró el evento académico euro-argentino Eurospogrados y el día siguiente visitó el diario La Voz del Interior.



EUROFASHION – Europa y Argentina unidas por el diseño y la moda (06/10/2008)

Con el auspicio de la Delegación de la Unión Europea, el Club Europeo y Global Fashion Group, una empresa especializada en diseño y organización de desfiles internacionales de moda, tuvo lugar el 6 de octubre, en hotel Hilton de Buenos Aires y por primera vez en Argentina, EUROFASHION, un innovador desfile de moda en el que participaron famosas marcas y algunos de los más influyentes diseñadores europeos. Veinticinco renombrados modelos argentinos desfilaron por la pasarela presentando creaciones de Armani, Hugo Boss, Christian Lacroix y Tombolini. En calidad de invitados participaron Marcelo Senra y La Martina, prestigiosas marcas argentinas.



En presencia de unas 500 personalidades del mundo de la diplomacia, la política, las artes y los negocios, Eurofashion fue inaugurado por el embajador Gustavo Martín Prada, jefe de la Delegación de la Comisión Europea en Argentina y por Rodolfo Caffaro Kramer, presidente del Club Europeo. Eurofashion fue ideado como un vínculo innovador entre las culturas de Argentina y de Europa a través del diseño y la creación. Tampoco fueron olvidados la acción benéfica y un profundo sentido solidario: el evento fue realizado en beneficio de las obras de la DWG, Sociedad Alemana de Beneficencia que lleva unos 90 años de labor asistencial ininterrumpida en favor de indigentes, enfermos y marginados en la Argentina.

Más información en www.clubeuropeo.com



El Tour EuroPosgrados 2008 se llevó exitosamente a cabo en Mendoza, Tucumán y Córdoba (13/08 al 16/10/2008)

Bajo el lema "Estudiar e investigar con Europa", la Delegación de la Comisión Europea en Argentina, el Servicio Alemán de Intercambio Académico DAAD, la Consejería de Educación de la embajada de España en Argentina, el Servicio de Cooperación y de Acción Cultural de la embajada de Francia en Argentina, la agencia CampusFrance Argentina y el British Council del Reino Unido, organizaron y llevaron a cabo el **Tour EuroPosgrados 2008**, una actividad que tiene como objetivo la presentación a la comunidad académica de los programas de cooperación en educación superior, ciencia y tecnología con Europa.

El objetivo del **Tour Eurospogrados 2008** fue presentar gratuitamente los programas de cooperación en educación superior, ciencia y tecnología entre la Unión Europea y la Argentina a la comunidad académica de Mendoza, Tucumán y Córdoba, provincias que se destacan por su gran prestigio académico, su tradición universitaria y que concentran la mayor calidad de estudiantes de Cuyo, del Norte Grande Argentino, y de la Región Central, respectivamente.

[Ver más...](#)



Embajadores de la Unión Europea en un almuerzo con Hermes Binner (23/10/2008)

El embajador Gustavo Martín Prada, jefe de la Delegación de la Comisión Europea y los embajadores de los Estados Miembros de la Unión Europea acreditados en Argentina, asistieron el 23 de octubre a un almuerzo en la Casa de Santa Fe en Buenos Aires, ofrecido por el gobernador de la provincia de Santa Fe, Hermes Binner.

Durante un almuerzo típicamente santafesino, con una combinación de productos que reflejaron la riqueza productiva de la provincia, los participantes intercambiaron y profundizaron ideas sobre las relaciones de la provincia de Santa Fe con los países europeos.



Reunión de agencias de cooperación internacional en la Delegación de la Comisión Europea (28/10/2008)

El 28 de octubre tuvo lugar en la sede de la Delegación en Buenos Aires el segundo desayuno de trabajo de agencias de cooperación internacional con sede en Argentina. El encuentro fue presidido por Alexandra Bensch, consejera de cooperación en la Delegación de la Comisión Europea, y Guillermo Correa, coordinador ejecutivo de la RACI, y co-organizado por la Comisión Europea, la RACI (Red Argentina para la Cooperación Internacional) y Avina. El evento contó con la presencia de los representantes de las embajadas de los Estados Miembros de la Unión Europea y de otros países donantes de fondos, organismos multilaterales y fundaciones privadas. El encuentro permitió perpetuar un espacio de intercambio y diálogo interinstitucional entre los actores vinculados con el proceso de cooperación internacional, compartir información, experiencias y enfrentar de forma conjunta problemas comunes.

Conferencia en la Confederación General Económica de la Ciudad de Buenos Aires (16/09/2008)

El 16 de septiembre el consejero para asuntos políticos y económicos de la Delegación de la Comisión Europea en Argentina, Carlos Gimeno Verdejo, expuso en el salón Montevideo de la legislatura del Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, sobre la "Experiencia europea en los mecanismos consultivos y de participación de la sociedad civil: el Consejo Económico y Social". La conferencia fue organizada por la Confederación General Económica de la ciudad de Buenos Aires en el marco de las acciones que viene realizando en favor de la creación del Consejo Económico y Social de la ciudad de Buenos Aires y tuvo por objeto presentar al Consejo Económico y Social europeo como modelo a seguir. El interés en este organismo quedó confirmado por las numerosas preguntas planteadas por los asistentes al término de la exposición del consejero.



Visita de Stefano Sannino, Director para América Latina de la Comisión Europea (12-16/07/2008)

Stefano Sannino, director para América Latina de la Dirección Relaciones Exteriores de la Comisión Europea, visitó Argentina entre el 12 y el 16 de julio. El objetivo de la visita de Sannino y de una serie de reuniones que mantuvo con funcionarios de la cancillería argentina, fue intercambiar opiniones y estudiar las posibilidades para intensificar las relaciones bilaterales entre la Unión Europea y la Argentina.

Durante su visita Sannino se reunió, entre otros, con el vicescanciller Victorio Taccetti, con el secretario de comercio y relaciones económicas internacionales Alfredo Chiaradia, y con el embajador Eduardo Sigal, subsecretario de integración económica americana y MERCOSUR.

Una niña argentina ganadora en América Latina del concurso mundial de dibujo sobre "Igualdad entre hombres y mujeres" de la Comisión Europea (08/03 al 01/05/2008)

Solana Godoy, una niña argentina del colegio Ramos Mejía de Buenos Aires, fue una de las dos ganadoras de América Latina en un concurso mundial de dibujo para niños y niñas, organizado por la [Oficina de Cooperación de la Comisión Europea, EuropeAid](#).

Bajo el lema «Érase una vez una chica y un chico; sin uno de los dos el mundo habría dejado de existir...», el concurso se llevó a cabo con motivo del Día Internacional de la Mujer, para que niños y niñas de los países en desarrollo pudieran expresar su visión de la igualdad entre las mujeres y los hombres. La iniciativa despertó mucho interés entre los jóvenes argentinos, de la que participaron 656 alumnos y alumnas de más de 30 escuelas de todo el país. De ellos, la Delegación de la Comisión Europea en la Argentina seleccionó 10 dibujos finalistas que participaron en la selección global realizada por un jurado de niños y niñas europeos.

Para ver todos los dibujos ganadores a nivel mundial haga clic [aquí](#) (página en inglés)

NOTICIAS DE EUROPA

América Latina: la Comisión Europea propone una asociación en materia de migración y movilidad (16/10/2008)

Con ocasión de la presentación de su comunicación sobre la «Consolidación del planteamiento global sobre migración: hacia una mayor coordinación, coherencia y sinergia», la Comisión Europea propone hacer un seguimiento de la Declaración de Lima adoptada en mayo de 2008 con motivo de la última Cumbre UE/Latinoamérica y el Caribe¹, creando un marco acordado para la cooperación reforzada y la asociación entre la Unión Europea y América Latina en políticas de migración y movilidad.

El planteamiento global sobre migración, adoptado en 2005, constituye la dimensión exterior de la política de migración de la Unión Europea. Este planteamiento global ilustra la ambición de la Unión Europea por establecer un marco intersectorial para gestionar la migración de una manera coherente a través del diálogo político y estrechar la cooperación práctica con terceros países. Hasta ahora, el planteamiento global se ha centrado principalmente en África y Europa Oriental. Sin embargo, la importancia creciente de los problemas de migración en las relaciones entre Latinoamérica y la UE, y la reciente preocupación de Latinoamérica expresada con motivo de la adopción por la UE

de la llamada directiva de «retorno», ha mostrado la necesidad de crear mejores condiciones para la comprensión y la cooperación mutuas entre ambas regiones.

En su nueva comunicación relativa al planteamiento global sobre migración, la Comisión propone que la UE desarrolle, con América Latina y el Caribe, un diálogo estructurado y completo sobre la migración.

¹ *Cumbre UE/América Latina y Caribe, Lima (Perú) 16-17 de mayo de 2008.*

http://ec.europa.eu/external_relations/lac/index_en.htm

[Ver más...](#)

La Unión Europea firma la declaración contra la pena de muerte (10/10/2008)

En ocasión del Día Europeo y del Día Mundial contra la pena de muerte, los presidentes del Parlamento Europeo, del Consejo, y de la Comisión Europea, entre otros, firmaron una declaración conjunta reafirmando el compromiso de trabajar para la abolición universal de la pena de muerte.

Ver el texto en inglés [aquí](#).



La Comisaria Ferrero-Waldner pide redoblar los esfuerzos para conseguir la abolición universal de la pena de muerte (10/10/2008)

Con motivo del Día Europeo y del Día Mundial contra la Pena de Muerte, la comisaria de Relaciones Exteriores y Política Europea de Vecindad, Benita Ferrero-Waldner, afirmó: «Estoy orgullosa del liderazgo de la UE en los esfuerzos internacionales para abolir la pena de muerte. Aunque más de la mitad de los países del mundo ya han abolido la pena capital en su legislación o en la práctica, las cifras totales con respecto a su uso siguen siendo demasiado altas. Reconozco plenamente el desamparo de las víctimas de delitos violentos, pero la pena de muerte no es la solución; al contrario, sólo sirve para agravar una cultura de violencia y venganza. La Comisión está decidida a trabajar en pro de la abolición universal de la pena de muerte a través de todos los canales diplomáticos disponibles y como principal donante en este ámbito».

Un total de 137 países han suprimido la pena de muerte en su legislación o en la práctica. Desde 2005 diez países la han suprimido. En el marco del Instrumento Europeo para la Democracia y los Derechos Humanos, desde 1994 se han asignado más de 15 millones de euros en apoyo de proyectos de organizaciones sociales destinados a incrementar la

conciencia pública en los países que aún aplican la pena de muerte a través de actividades de educación y campañas de información a la opinión pública, estudios sobre si los sistemas de pena capital de los estados se atienen a las normas internacionales mínimas, estrategias de información y de apoyo para la sustitución de la pena de muerte, y esfuerzos para garantizar el acceso de los condenados a la pena capital a niveles apropiados de asistencia jurídica y para la formación de abogados.

Para más información:

http://ec.europa.eu/external_relations/human_rights/adp/index.htm
http://ec.europa.eu/europeaid/where/worldwide/eidhr/index_en.htm



Catherine Ashton, nuevo comisario europeo para comercio exterior (06/10/2008)

Catherine Ashton ha sido confirmada hoy como nueva comisario europea responsable para comercio exterior. El nombramiento por el Consejo de Ministros es consecuencia del alejamiento de Peter Mandelson del mismo cargo. Mandelson aceptó la oferta del primer ministro del Reino Unido, Gordon Brown, para ocupar el cargo de secretario de estado para negocios, empresa y reforma regulatoria en el gobierno del Reino Unido.

Catherine Margaret Ashton, Baronesa Ashton de Upholland, ha sido hasta ahora un miembro laborista de House of Lords del parlamento del Reino Unido. Es economista y ocupó distintos cargos en el gobierno de Gordon Brown y en el parlamento británico.

Más información en el siguiente [documento](#).

La legislación europea REACH sobre productos químicos – Implicaciones para fabricantes de terceros países

La legislación europea REACH, que entró en vigor el 1 de junio de 2007, prevé procesos de registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias y preparados químicos en el territorio de la Unión Europea. Su objetivo es garantizar la inocuidad de los productos químicos antes de que se comercialicen en el mercado. Se aplica tanto a los fabricantes como a los importadores de productos de la UE y por tanto afecta indirectamente a terceros países.

En la puesta en marcha de esta legislación reviste suma importancia en estos momentos el **proceso de pre-registro de sustancias, cuyo plazo límite está fijado para el 1 de diciembre de 2008**. Sólo las sustancias pre-registradas antes de la expiración de dicho plazo podrán beneficiarse de los plazos extendidos de registro definitivo (2010, 2013 y 2018 según el tipo de sustancia). Es importante por tanto que los fabricantes de terceros países se aseguren de que los importadores de sus productos en la UE den los pasos necesarios para proceder al pre-registro.

La **página web de la Agencia Química Europea**, basada en Helsinki, (http://echa.europa.eu/home_es.asp) **suministra abundante información sobre la legislación REACH y sobre sus implicaciones para los fabricantes de terceros países**. Allí podrán obtener información detallada sobre los procesos de pre-registro y de registro y de autorización, así como sobre las consultas públicas y sobre posibilidades de asistencia técnica.

"EuroparITV" - el canal web de televisión del Parlamento Europeo (17/09/08)

El presidente del Parlamento Europeo, Hans-Gert Pöttering, ha lanzado hoy EuroparITV, el nuevo canal propio de televisión web del Parlamento. A partir del hoy, cualquier persona del mundo con acceso a internet podrá ver toda una serie de programas sobre la actualidad de la Eurocámara, que cambiarán regularmente. Todos los programas se traducirán a más de 20 lenguas, lo que hace a este canal único en el mundo. Según su estatuto editorial, "el canal se asegurará de que se refleje la pluralidad de opinión en el Parlamento Europeo, con el respeto debido a las ventajas relativas de los grupos políticos, de conformidad con una política editorial neutra e imparcial".

EuroparITV está disponible en la siguiente dirección:
www.europarltv.europa.eu

Las primeras medidas de dimensión mundial del programa de apoyo al cine de la UE suscitan interés en Asia y América Latina (27/08/2008)

La cooperación con la industria cinematográfica europea registra una fuerte demanda en todo el mundo. La Unión Europea concederá una financiación de casi 2 millones de euros a 18 proyectos en los que participarán socios de Canadá, América Latina, India, China, Corea del Sur, Japón, Marruecos, Bosnia, Turquía y Georgia. Los proyectos incluyen una formación conjunta de profesionales del cine, la promoción recíproca de películas y la cooperación entre redes cinematográficas. De este modo se puede abrir el camino para un programa de cooperación más amplio en el sector cinematográfico de la UE, denominado MEDIA MUNDUS, previsto para 2011.

Las propuestas aceptadas forman parte de una acción preparatoria denominada MEDIA Internacional. Su objetivo es estudiar las posibilidades de reforzar la cooperación entre los profesionales europeos y los de terceros países en la industria audiovisual. MEDIA Internacional permanecerá en vigor tres años como máximo y debe preparar el camino para un programa MEDIA MUNDUS más amplio.

[Convocatoria de propuestas de MEDIA Internacional y lista de las candidaturas aceptadas](#)

[Más información sobre MEDIA MUNDUS](#)

[Ver más...](#)



La Comisión Europea lanza la licitación para satélites de Galileo - el sistema europeo de navegación por satélite (01/07/2008)

El 1 de julio, la Comisión Europea y la Agencia Espacial Europea (ESA) lanzaron la licitación para la primera constelación completa del sistema europeo de navegación por satélite (Galileo). Un total de 30 satélites se pondrá en órbita, monitoreado y controlado por una infraestructura terrestre en todo el mundo, con los principales centros de control en Europa.

[Ver más](#) (texto en inglés)

El programa Erasmus premiado por segunda vez en 2008 (30/06/2008)

El programa comunitario Erasmus, que promueve el intercambio de estudiantes y profesores de enseñanza superior, ha recibido la «Medalla de Ingeniería Química» de la Universidad de Valladolid (España). El premio, entregado el 27 de junio de 2008, reconoce la contribución del programa al papel académico y profesional en el campo de la ingeniería química, una sección de la Universidad de Valladolid en la que casi el 80 % de sus alumnos participan en un intercambio Erasmus. Este es ya el segundo premio que recibe Erasmus en España durante este año. En mayo, el programa recibió el «Premio a la Excelencia en la Integración Profesional de los Jóvenes» concedido por la Fundación NoviaSalcedo, con sede en Bilbao (España).

Erasmus es un subprograma del programa general de la UE en el ámbito de la educación y la formación, el Programa de Aprendizaje Permanente. Erasmus tiene un presupuesto global que ronda los 3.100 millones de euros para el periodo 2007-2013, y su objetivo es aumentar la calidad y reforzar la dimensión europea de la enseñanza superior, así como fomentar la movilidad de estudiantes y profesores. Actualmente más de 3.100 centros de enseñanza superior de 31 países europeos participan en el programa Erasmus, que ha ayudado hasta ahora a 1,7 millones de estudiantes.

[Ver más...](#)

Comisión Europea: [Programa Erasmus](#)

La Unión Europea sobre el Día Internacional en Apoyo a las Víctimas de la Tortura (26/06/2008)

Con ocasión del Día Internacional de las Naciones Unidas en Apoyo a las Víctimas de la Tortura (26 de junio), la Unión Europea destacó nuevamente la prioridad que concede a la erradicación en todo el mundo de la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, como así también a la plena rehabilitación de las víctimas de la tortura. Este año se celebra el sexagésimo aniversario de la Declaración universal de los Derechos Humanos.

[Ver más...](#)

NUEVOS ENLACES



[Presidencia francesa de la Unión Europea](#)

